



COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU VENDREDI 03 JUILLET 2020

Le trois juillet deux mille vingt, à dix-neuf heures, le Conseil Municipal d'USTARITZ, régulièrement convoqué, le vingt-neuf juin deux mille vingt, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire**.

2020ko UZTAILAREN 03ko (OSTIRALA) HERRIKO BILTZARREKO BILDUMA.

Bi mila eta hogeiko uztailaren hiruan, arratseko zazpitan, UZTARITZE-ko Herriko Kontseilua, bi mila eta hogeiko ekainaren hogeita bederatzian ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Etaient présents / Hor ziren : M. CARRERE, Mme GALLOIS, M. BLAIN, Mme ETCHEBARNE, M. GOYHENECHÉ, Mme CEDARRY, M. ESTEINOU, Mme MARTY-CHALEON, M. ROUAULT, Mme SEMERENA-OLAIZOLA, M. IBARBOURE, Mme MOUESCA, M. MAILHARRANCIN, Mme DOYHENART ARANCED, M. ARBURUA, Mme ESCLAMADON, M. SERRANO, Mme LARRIEU, M. FERNANDO, Mme ARMSPACH LAGAN, M. ROUGET, Mme MANJI, M. CENDRES, M. PEROCHENA, Mme DO COITO SABIO, M. DARQUY, M. SAINT-JEAN, M. DUMON, Mme BONTAN jaun andreak Conseillers municipaux / Herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme MANJI anderea est arrivée pour la question n° 3. galderako heldu da.

Secrétaire de séance / Idazkaria : Mme ARMSPACH LAGAN anderea

1. INSTALLATION DU CONSEIL MUNICIPAL

Monsieur Bruno CARRERE, en qualité de Maire sortant, procède à l'appel nominal des vingt-neuf conseillers qu'il déclare installés dans leurs fonctions.

1. HERRIKO KONTSEILUAREN INSTALATZEA

Bruno CARRERE jaunak, kargutan den Auzapezak, hogeita bederatzi hautetsien izen zerrenda irakurtzen du eta beren karguetan jarriak direla deklaritzen du.

1	Bruno CARRERE
2	Françoise GALLOIS
3	Nicolas BLAIN
4	Maitena ETCHEBARNE
5	Mikel GOYHENECHÉ
6	Denise CEDARRY
7	Jean-Laurent ESTEINOU
8	Hélène MARTY-CHALEON
9	Denis ROUAULT
10	Marie-France SEMERENA-OLAIZOLA
11	Christian IBARBOURE
12	Nicole MOUESCA
13	Eric MAILHARRANCIN
14	Marie France DOYHENART ARANCED
15	Jérôme ARBURUA
16	Julene ESCLAMADON
17	Jean-Michel SERRANO
18	Christelle LARRIEU
19	Michel FERNANDO
20	Alaine ARMSPACH LAGAN
21	Piero ROUGET
22	Myriam MANJI
23	Bruno CENDRES
24	Jean Baptiste PEROCHENA
25	Nathalia DO COITO SABIO
26	Eric DARQUY
27	Jean-Claude SAINT-JEAN
28	Bernard DUMON
29	Aurélie BONTAN

M. DUMON le plus âgé des membres du Conseil municipal, prend ensuite la présidence.

Le Conseil municipal choisit pour secrétaire Mme ARMSPACH LAGAN.

2. ELECTION DU MAIRE

M. DUMON, doyen d'âge de la séance a pris la présidence de l'assemblée et a constaté que la condition de quorum était remplie.

En vertu des articles L.2122-4, L.2122-7 et L.2122-8 du Code Général des Collectivités

Ondotik, DUMON jaunak, Herriko Kontseiluko kide zaharrenak, hartzen du lehendakaritza.

Herriko Kontseiluak, ARMSPACH LAGAN anderea hautatzen du idazkaritzarako.

2. AUZAPEZAREN HAUTATZEA

Herriko Kontseiluko hautetsi zaharrenak, DUMON jaunak, biltzarreko lehendakaritza hartu du eta quorum-aren baldintza betea dela ikusi.

Lurralde Kolektiboko Kode Orokorreko L.2122-4, L.2122-7 et L.2122-8 artikuluetan aitzinikusi

Territoriales, il a rappelé que le maire est élu au scrutin secret et à la majorité absolue parmi les membres du Conseil municipal et invité le Conseil municipal à procéder à l'élection du Maire.

Si après deux tours de scrutin, aucun candidat n'a obtenu la majorité absolue, il est procédé à un troisième tour de scrutin et l'élection a lieu à la majorité relative. En cas d'égalité de suffrages, le plus âgé est déclaré élu.

Le Conseil municipal désigne Mme ARMSPACH et Mme ESCLAMADON en qualité d'assesseurs pour procéder au dépouillement.

Le Président fait appel aux candidatures.

Candidatures :

- M. Bruno CARRERE
- M. Bruno CENDRES

- **PROCEDE** à l'élection du Maire,

Résultats :

Nombre de votants : 28
Nombre de bulletins blancs : 3
Nombre de bulletins nuls : 0
Suffrage exprimés : 25
Majorité absolue : 15

Ont obtenu :

M. Bruno CARRERE : 21
M. Bruno CENDRES : 4

- **PROCLAME** Maire, Monsieur Bruno CARRERE, immédiatement installé dans ses fonctions.

3. FIXATION DU NOMBRE DES ADJOINTS

Mme MANJI arrive pour la question n°3

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Aux termes des articles L.2122-1 et L.2122-2 du Code Général des Collectivités Territoriales, le Conseil municipal détermine librement le nombre des adjoints sans que celui-ci puisse excéder 30% de l'effectif légal du Conseil municipal.

Il est donc proposé à l'assemblée de créer 7 postes d'adjoints pour la durée de ce mandat.

Le Conseil municipal,

Vu les articles L.2122-1 et 2122-2 du Code Général des Collectivités Territoriales,

- **DECIDE** la création de 7 postes d'adjoints au Maire.

neurrien arabera, oitarazia da auzapeza isilpeko bozka bidez eta gehiengo osoz hautatua dela herriko kontseiluko kideen artean eta herriko kontseilua Auzapezaren hautatzera gomitatua da.

Bi hautaketa saio egin ondoan, zerrenda bakar batek ez baldin badu gehiengo osoa erdietsi, hirugarren hautaketa bat egiten da eta hautaketa, gehiengo erlatiboz egiten da. Boz kopuru berdina baldin badute, zaharrena hautatua da.

Herriko kontseiluak ARMSPACH LAGAN eta ESCLAMADON andreak izendatzen ditu boz kontaketa egiteko.

Lehendakariak dei egiten die hautagaiei:

Hautagaitzak:

- Bruno CARRERE jauna
- Bruno CENDRES jauna

- Auzapezaren hautaketa **EGIN DU**,

Emaitzak :

Bozkatzaile kopurua : 28
Bozka paper xurien kopurua : 3
Baliorik gabeko bozka paperen kopurua : 0
Bali diren bozka paperak : 25
Gehiengo osoa : 15

Lortu dute :

Bruno CARRERE jaunak : 21
Bruno CENDRES jaunak : 4

- **JAKINARAZI DU** Bruno CARRERE jauna izendatua dela eta segidan instalatua bere funtzioetan.

3. AUZAPEZORDEEN KOPURUAREN FINKATZEA.

MANJI anderea 3. galderako heldu da

Auzapezak ondoko txostena aurkezten du,

Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusiko L.2122-1 eta L.2122-2 artikuluen arabera, Herriko Kontseiluak finkatzen du librokiko auzapezordeen kopurua, Herriko Kontseiluaren legezko kopuruaren %30a gaintitu gabe.

Batzordeari proposatua zaio, 7 auzapezorde postu sortzea mandatu honen iraupenarentzat.

Herriko kontseiluak,

Pour : 22
Contre : 0
Abstentions : 7

4. ELECTION DES ADJOINTS

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Conformément aux dispositions des articles L.2122-4 et L.2122-7-2 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Il est procédé, dans les mêmes formes que l'élection du Maire et sous la présidence de Monsieur Bruno CARRERE élu Maire, à l'élection des Adjointes.

Il est rappelé que dans les communes de 3.500 habitants et plus, les adjoints sont élus au scrutin de liste à la majorité absolue, sans panachage ni vote préférentiel. Chaque liste est composée alternativement d'un candidat de chaque sexe.

Si, après deux tours de scrutin, aucune liste n'a obtenu la majorité absolue, il est procédé à un troisième tour de scrutin et l'élection a lieu à la majorité relative. En cas d'égalité de suffrages, les candidats de la liste ayant la moyenne d'âge la plus élevée sont élus.

Le Conseil municipal,

- **PROCEDE** à l'élection des adjoints ;

Candidatures :

- Liste menée par M. Bruno CARRERE
Mikel GOYHENECHÉ
Denise CEDARRY
Denis ROUAULT
Françoise GALLOIS
Christian IBARBOURE
Hélène MARTY
Nicolas BLAIN

Résultats :

Nombre de votants : 29
Nombre de bulletins blancs : 7
Nombre de bulletins nuls : 0
Suffrage exprimés : 22
Majorité absolue : 15

Ont obtenu :

Liste menée par M. Bruno CARRERE : 22 voix

- **PROCLAME** adjoints et immédiatement installés dans leurs fonctions les membres de la liste suivante :

Mikel GOYHENECHÉ
Denise CEDARRY
Denis ROUAULT
Françoise GALLOIS

Ikusi ondoren, Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusiko L.2122-1 eta 2122-2 artikulak,

- **ERABAKITZEN DU**, 7 auzapezorde postuen sortzea.

Alde : 22
Kontra : 0
Abstentzioak : 7

4. AUZAPEZORDEEN HAUTATZEA.

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Lurralde kolektibitateen Kode Nagusiko L.2122-4 et L.2122-7-2 artikuluen neurrien arabera,

Auzapezaren hautatzeko egin zen molde berean eta auzapez hautatua izan den Bruno CARRERE Auzapezaren lehendakaritzapean, Auzapezordeen bozkatzea egiten da.

Oroitarazia da 3500 biztanle eta gehiagoko herrietan, auzapezordeak hautatuak direla gehiengo osoz eta zerrendaka, boz zerrenden nahasterik gabe, eta abantailazko bozkatzerik gabe. Zerrenda bakoitza osatua izanen da aldizka gizon eta emazte batetaz.

Bi hautaketa saio egin ondoan, zerrenda bakar batek ez baldin badu gehiengo osoa erdietsi, hirugarren hautaketa bat egiten da eta hautaketa, gehiengo erlatiboz egiten da. Boz kopuru berdina baldin badute, zerrenda zaharrena (zerrendako kideen arteko bana bestekoan oinarrituz), hautatua da.

Herriko kontseiluak,

- Auzapezordeen hautaketa **EGIN DU**,

Hautagaitzak:

Bruno CARRERE jaunaren zerrendak
Mikel GOYHENECHÉ
Denise CEDARRY
Denis ROUAULT
Françoise GALLOIS
Christian IBARBOURE
Hélène MARTY
Nicolas BLAIN

Emaitzak :

Bozkatzaile kopurua: 29
Bozka paper xurien kopurua : 7
Baliarik gabeko bozka paperen kopurua : 0
Bali diren bozka paperak : 22
Gehiengo osoa : 15

Lortu dute :

Bruno CARRERE jaunaren zerrendak : 22 bozka

Christian IBARBOURE
Hélène MARTY
Nicolas BLAIN

5. LECTURE DE LA CHARTE DE L'ÉLU LOCAL.

Monsieur le Maire donne lecture de cette charte,

1. L'élu.e local.e exerce ses fonctions avec impartialité, diligence, dignité, probité et intégrité.
2. Dans l'exercice de son mandat, l'élu.e local.e poursuit le seul intérêt général, à l'exclusion de tout intérêt qui lui soit personnel, directement, ou de tout autre intérêt particulier.
3. L'élu.e local.e veille à prévenir ou à faire cesser immédiatement tout conflit d'intérêts. Lorsque ses intérêts personnels sont en cause dans les affaires soumises à l'organe délibérant dont il/elle est membre, l'élu.e local.e s'engage à les faire connaître avant le débat et le vote.
4. L'élu.e local.e s'engage à ne pas utiliser les ressources et les moyens mis à sa disposition pour l'exercice de son mandat ou de ses fonctions à d'autres fins.
5. Dans l'exercice de ses fonctions, l'élu.e local.e s'abstient de prendre des mesures lui accordant un avantage personnel ou professionnel futur après la cessation de son mandat et de ses fonctions.
6. L'élu.e local.e participe avec assiduité aux réunions de l'organe délibérant et des instances au sein desquelles il/elle a été désigné.e.
7. Issu du suffrage universel, l'élu.e local.e est et reste responsable de ses actes pour la durée de son mandat devant l'ensemble des citoyens de la collectivité territoriale, à qui il/elle rend compte des actes et décisions pris dans le cadre de ses fonctions.

Cette question ne donne pas lieu à vote.

- **JAKINARAZI DU** ondoko zerrendan diren kideak Auzapezorde izendatuak direla eta segidan instalatuak beren funtzioetan :

Mikel GOYHENECHÉ
Denise CEDARRY
Denis ROUAULT
Françoise GALLOIS
Christian IBARBOURE
Hélène MARTY
Nicolas BLAIN

5. TOKIKO HAUTETSIAREN ARAUDI NAGUSIAREN IRAKURKETA.

Auzapez jaunak araudi nagusia irakurri du,

1. Herriko hautetsiak bere funtzioak inpartzialtasunez, arduraz, duintasunez eta zintotasunez eta zintotasunez betetzen ditu.
2. Bere agintaldian, herriko hautetsiak interes orokor bakarria bilatzen du, interes pertsonala, zuzena edo beste edozein interes partikular alde batera utzirik.
3. Herriko hautetsiak edozein interes-gatazka saihestu edo berehala geldiarazten du. Bere interes pertsonalak eztabaida-organoaren menpe jartzen direnean, bertako hautetsiak hitz ematen du eztabaidaren eta botoa hasi aitzin jakinaraziko dituela.
4. Herriko hautetsia engaiatzen da bere esku emanak izan diren baliabideak eta bitartekoak ez erabiltzera bere agintaldian edo bere eginkizunetan beste helburu batzuentzat.
5. Bere eginkizunak betetzerakoan, herriko hautetsiak ez du neurririk hartuko bere agintaldia eta eginkizunak utzi ondoan, etorkizunean abantaila pertsonal edo profesionala emateko.
6. Herriko hautetsiak maiz hartzen du parte organo erabakitzailearen eta izendatu duten instantzien bilkuretan.
7. Sufragio unibertsalaren ondorioz, herriko hautetsia da, eta hala izaten jarraitzen du, lurralde-kolektibitateko herritar guzien aitzinean bere ahalorde-emaileak irauten duen denboran. Bere funtzioen alorrean hartuak izan diren egintzen eta erabakien berri ematen die herritarrei.

Gai honek ez du bozkatzeko beharrik sortu.

